

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BẾN CẦU
TỈNH TÂY NINH**

Bản án số: 30/2017/HSST

Ngày 10-8-2017

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẾN CẦU - TỈNH TÂY NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Đoàn.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Trần Hùng Dũng.

2. Ông Lê Hoàng Quy.

- Thư ký phiên tòa: Ông Trang Hoàng Mỹ là Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bến Cầu.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Cầu tham gia phiên tòa:

Ông **Phan Minh Đông** - Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 10 tháng 8 năm 2017, tại Hội trường Trung tâm văn hóa thể thao – học tập cộng đồng xã Tiên Thuận, huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh xét xử sơ thẩm lưu động vụ án hình sự thụ lý số: 22/2017/HSST ngày 12 tháng 7 năm 2017, Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 28/2017/HSST-QĐ ngày 27 tháng 7 năm 2017, đối với bị cáo:

Lâm Thị H, sinh năm: 1950, tại huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh; Nơi ĐKNKTT và chỗ ở hiện nay: ấp B, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh; nghề nghiệp: làm thuê; trình độ văn hóa: 3/12; con ông Lâm Văn D (đã chết) và bà Nguyễn Thị Đ (đã chết); chồng: Lê Văn N, con: có 06 người; tiền sự, tiền án: không có. Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 29 tháng 5 năm 2017. Bị cáo có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Nguyễn Văn N, Luật sư – Văn phòng luật sư Nguyễn Văn N thuộc Đoàn luật sư tỉnh Tây Ninh; có mặt.

- Người bị hại: Chị Huỳnh Thị K(tự Bút), sinh năm: 1975. Địa chỉ: ấp B, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh; có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Trần Thị N, sinh năm: 1958. Địa chỉ: ấp B, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 7 giờ ngày 26-02-2017, bà Trần Thị N dùng cây cuốc, cán bằng gỗ dài 87 cm, đường kính 03 cm, lưỡi bằng sắt dài 23 cm, trọng lượng 1,4 kg, khai thông đường thoát nước phía sau nhà tại ấp B, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh. Lúc này bà Lâm Thị H nhà bên cạnh ra cãi nhau với bà N, bà H dùng đoạn

gỗ ném bà N nhưng không trúng, bà H tiếp tục đuổi đánh bà N. Khi đến nhà bà N thì bà H giật được cây cuốc bà N đang cầm, chị Huỳnh Thị K là con ruột bà N ra can ngăn, bà H cầm phần lưỡi cuốc đánh cán cuốc từ trên xuống vào đầu chị K, làm chị K té ngã rách phần môi dưới, bà N dùng 01 đoạn cây dài 49 cm, đường kính 3,5 cm, trọng lượng 180 gam đánh 01 cái trúng vùng đỉnh đầu của bà H, bà H tiếp tục cầm 01 đoạn cây dài khoảng 50 cm đánh trúng đầu bà N 01 cái và hong 01 cái, sự việc được ông Phan Hồng T và ông Phan Thanh L ra can ngăn và đưa chị K đi cấp cứu tại Bệnh viện Xuyên Á, Thành phố Hồ Chí Minh. Ngày 06-3-2017, chị K xuất viện và có đơn yêu cầu xử lý hình sự đối với bà H.

Các kết luận giám định pháp y về thương tích số 102, 103, 104/17/TgT ngày 11-5-2017 của Trung tâm Pháp y - Sở y tế tỉnh Tây Ninh kết luận: cơ thể của bà Trần Thị N do thương tích gây nên hiện tại là 00%; cơ thể Huỳnh Thị K do thương tích gây nên hiện tại là 23%; cơ thể Lâm Thị H do thương tích gây nên hiện tại là 2%.

Vật chứng thu giữ: 01 cây cuốc, cán bằng gỗ dài 87 cm, đường kính 03 cm, lưỡi bằng sắt dài 23 cm, trọng lượng 1,4 kg; 01 đoạn cây Tầm Vông dài 49 cm, đường kính 3,5 cm, trọng lượng 180 gam, đã chuyển Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bến Cầu tạm giữ chờ xử lý.

Về bồi thường thiệt hại: chị K yêu cầu bồi thường 15.679.516 đồng, bà H chưa bồi thường.

Tại phiên tòa, bị cáo Lâm Thị H đã khai nhận hành vi phạm tội của bị cáo, vật chứng bị thu giữ như nội dung bản Cáo trạng đã nêu.

Bản cáo trạng số: 23/QĐ/KSĐT ngày 11 tháng 7 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Cầu đã truy tố Lâm Thị H về tội: “Cố ý gây thương tích” theo Khoản 2 Điều 104 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ Khoản 2, Điều 104; Điểm b, p khoản 1 Điều 46 và Điều 47 của Bộ luật Hình sự. Đề nghị xử phạt bị cáo Lâm Thị H từ 09 tháng đến 12 tháng tù.

Căn cứ Điều 41, Điều 42 của Bộ luật Hình sự; Điều 76 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 590 của Bộ luật Dân sự.

- Về dân sự: Buộc bị cáo Lâm Thị H bồi thường cho chị Huỳnh Thị K 15.679.516 đồng.

- Về xử lý vật chứng: Đề nghị xử lý vật chứng theo pháp luật quy định.

Bị cáo Lâm Thị H thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo như bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố đối với bị cáo. Tuy nhiên, bị cáo gây thương tích cho bị hại là do bị hại đánh bị cáo trước, nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét tình tiết có lỗi một phần của người bị hại gây ra trong vụ án.

Luật sư bào chữa cho bị cáo H có ý kiến cho rằng: Các căn cứ truy tố, tình tiết giảm nhẹ, áp dụng điều luật của Viện kiểm sát đối với bị cáo Lâm Thị H là đúng theo quy định của pháp luật. Tuy nhiên, do bị cáo là người lớn tuổi, thường bị bệnh cao huyết áp. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Khoản 2, Điều 104; Điểm b, p khoản 1 Điều 46 và Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 1999;

Điều 29 của Bộ luật Hình sự năm 2015, Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999; cho bị cáo Lâm Thị H được hưởng 09 tháng tù cho hưởng án treo.

Người bị hại chị Huỳnh Thị K có ý kiến cho rằng: Chị bị thương tích 23% là do bị cáo Lâm Thị H dùng cán cuốc đánh chị gây thương tích. Chị xác định không có gây thương tích gì cho bị cáo, nên chị hoàn toàn không có lỗi gì trong vụ án này. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử xử lý bị cáo H theo pháp luật quy định.

Về bồi thường dân sự: Chị Huỳnh Thị K yêu cầu bị cáo Lâm Thị H có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho chị số tiền: 15.679.516 đồng. Ngoài ra chị K không còn yêu cầu bồi thường thiệt hại gì thêm.

Đại diện Viện kiểm sát đối đáp cho rằng ý kiến của Luật sư bào chữa cho bị cáo đề nghị áp dụng Điều 60 của Bộ luật Hình sự 1999; Điều 29 của Bộ luật Hình sự năm 2015 cho bị cáo H được hưởng án treo là không phù hợp theo pháp luật quy định, vì bị cáo gây thương tích cho bị hại đến 23%, nên đề nghị hội đồng xét xử không chấp nhận đề nghị của luật sư.

Bị cáo nói sau cùng: Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng án treo như Luật sư của bị cáo đề nghị.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bến Cầu, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Cầu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, Luật sư bào chữa cho bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi của bị cáo thể hiện: Vào lúc 7 giờ 00 phút, ngày 26 tháng 02 năm 2017. Tại ranh đất nhà bà N và bị cáo H thuộc ấp B, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh, có xảy ra mâu thuẫn dẫn đến đánh nhau giữa bị cáo H và bà N, chị K. Trong lúc xô xát nhau, bị cáo H đã giật được cây cuốc, cán bằng gỗ dài 87 cm, đường kính 03 cm, lưỡi bằng sắt dài 23 cm, trọng lượng 1,4 kg đánh trúng đầu của chị K gây thương tích, bà N dùng 01 đoạn cây dài 49 cm, đường kính 3,5 cm, trọng lượng 180 gam đánh 01 cái trúng đầu của bị cáo H. Bị cáo H tiếp tục cầm 01 đoạn cây dài khoảng 50 cm đánh trúng đầu bà N 01 cái và hong 01 cái. Sau đó, được ông Phan Hồng Tấn và ông Phan Thanh Liêm can ngăn và đưa chị K đi cấp cứu điều trị tại bệnh viện Xuyên Á, Thành phố Hồ Chí Minh đến ngày 06-3-2017, chị K được xuất viện và có đơn đề nghị xử lý hình sự đối với bị cáo H.

Hậu quả, tại các bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 102, 103, 104/17/TgT ngày 11-5-2017 của Trung tâm Pháp y - Sở y tế tỉnh Tây Ninh kết luận: cơ thể của bà Trần Thị N do thương tích gây nên hiện tại là 00%; cơ

thể Huỳnh Thị Kdo thương tích gây nên hiện tại là 23%; cơ thể Lâm Thị H do thương tích gây nên hiện tại là 2%.

Tại phiên tòa, bị cáo H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời nhận tội của bị cáo hoàn toàn phù hợp với những chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Tuy nhiên, xét đề nghị của bị cáo H xác định lỗi một phần của người bị hại là không có căn cứ. Bị cáo H là người gây thương tích cho chị K, lỗi hoàn toàn do bị cáo H gây ra.

Xét đề nghị của Luật sư bào chữa cho bị cáo thấy rằng: Luật sư đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 47, Điều 60 của Bộ luật Hình sự; Điều 29 của Bộ luật Hình sự năm 2015 cho bị cáo H được hưởng 09 tháng tù cho hưởng án treo là không có căn cứ chấp nhận.

Đối với bà Trần Thị N có hành vi gây thương tích cho bị cáo H, nhưng bị cáo H có đơn không yêu cầu xử lý hình sự. Đồng thời, Cơ quan điều tra đã ra Quyết định xử lý vi phạm hành chính đối với bà N là phù hợp theo quy định của pháp luật.

Do đó, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Cầu đã truy tố bị cáo Lâm Thị H theo Khoản 2 Điều 104 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Hành vi của bị cáo H là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm tính mạng, sức khỏe của người khác và làm mất trật tự trị an tại địa phương. Bản thân bị cáo H là người có đủ năng lực hành vi và năng lực pháp luật, nên phải chịu trách nhiệm hình sự do hành vi của bị cáo gây ra. Do đó, cần có mức hình phạt nghiêm khắc mới có tính răn đe, giáo dục và phòng chống tội phạm.

Khi quyết định hình phạt có xem xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

Tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo có nhân thân tốt, bị cáo đã làm đơn xin khắc phục hậu quả, tác động đến gia đình để nộp 10.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án huyện Bến Cầu để khắc phục một phần hậu quả do bị cáo gây ra; bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điểm b, p khoản 1 Điều 46 của Bộ luật Hình sự.

Do bị cáo được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ, nên áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng dưới khung hình phạt mà Viện kiểm sát đã truy tố.

[4] Về dân sự: Căn cứ Điều 42 của Bộ luật Hình sự; Điều 28 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Ghi nhận: Bị cáo Lâm Thị H tự nguyện chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại về sức khỏe do bị xâm phạm cho chị Huỳnh Thị K số tiền: 15.679.516 đồng.

Tiếp tục tạm giữ 10.000.000 (mười triệu) đồng của bị cáo Lâm Thị H đã nộp, theo biên lai thu số 0005605 ngày 20-7-2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bến Cầu để đảm bảo thi hành án.

Ghi nhận: Bà Trần Thị N không yêu cầu bị cáo Lâm Thị H bồi thường thiệt hại về sức khỏe do bị xâm phạm. Bị cáo Lâm Thị H không yêu cầu bà Trần Thị N bồi thường thiệt hại về sức khỏe do bị xâm phạm.

[5] Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 41 của Bộ luật Hình sự; Điều 76 của Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy vật chứng có liên quan đến vụ án, do Cơ quan Điều tra Công an huyện Bến Cầu đã thu giữ.

[6] Về án phí: Bị cáo Lâm Thị H phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo pháp luật quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Lâm Thị H phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng: Khoản 2 Điều 104; Điểm b, p khoản 1 Điều 46 và Điều 47 của Bộ luật Hình sự; phạt Lâm Thị H 09 (chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 29 tháng 5 năm 2017.

2. Áp dụng Điều 41 và Điều 42 của Bộ luật Hình sự; Điều 28 và Điều 76 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 590 của Bộ luật Dân sự.

- Vấn đề dân sự:

Ghi nhận: Bị cáo Lâm Thị H tự nguyện chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại về sức khỏe do bị xâm phạm cho chị Huỳnh Thị K số tiền: 15.679.516 (mười lăm triệu sáu trăm bảy mươi chín ngàn năm trăm mười sáu) đồng.

Tiếp tục tạm giữ 10.000.000 (mười triệu) đồng của bị cáo Lâm Thị H đã nộp, theo biên lai thu số 0005605 ngày 20-7-2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bến Cầu để đảm bảo thi hành án.

Ghi nhận: Bà Trần Thị N không yêu cầu bị cáo Lâm Thị H bồi thường thiệt hại về sức khỏe do bị xâm phạm. Bị cáo Lâm Thị H không yêu cầu bà Trần Thị N bồi thường thiệt hại về sức khỏe do bị xâm phạm.

Kể từ ngày chị Huỳnh Thị K có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bị cáo Lâm Thị H không chịu trả số tiền nêu trên, thì hàng tháng bị cáo Lâm Thị H còn phải trả cho chị Huỳnh Thị K số tiền lãi đối với số tiền chậm trả theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

- Xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 cây cuốc, cán bằng gỗ dài 87 cm, đường kính 03 cm, lưỡi bằng sắt dài 23 cm, bề ngang rộng nhất là 21 cm, bề ngang nhỏ nhất là 15 cm, trọng lượng 1,4 kg; 01 khúc cây Tầm Vông dài 49 cm, đường kính 3,5 cm, đầu vạt nhọn, trọng lượng 180 gam.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 17-7-2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bến Cầu).

3. Án phí: Áp dụng Điều 98 và Điều 99 của Bộ luật Tố tụng hình sự bị cáo Lâm Thị H phải chịu 200.000 (hai trăm ngàn) đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 284.000 (hai trăm tám mươi bốn ngàn) đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh, trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp quyết định được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7, 9 Luật thi hành

án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Tòa án ND tỉnh TN (1b);
- Phòng PV 27 (1b);
- VKSND huyện Bến Cầu (1b);
- Công an huyện Bến Cầu (2b);
- Chi cục THA huyện Bến Cầu (1b);
- Bị cáo (1b);
- Người bị hại (1b);
- Người CQL, NVLQ;
- Hồ sơ vụ án (1b);
- Lưu./.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

NGUYỄN VĂN ĐOÀN

